



**Конференция Участников  
Конвенции Организации  
Объединенных Наций  
против транснациональной  
организованной преступности**

Distr.: Limited  
4 October 2007

Russian  
Original: English

**Временная рабочая группа правительственных экспертов  
открытого состава по технической помощи**

Вена, 3-5 октября 2007 года

## **Проект доклада**

### **I. Введение**

1. В своем решении 3/4 Конференция Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности одобрила вынесенные в ходе ее третьей сессии рекомендации Временной рабочей группы правительственных экспертов открытого состава по технической помощи. В этих рекомендациях Рабочая группа определила следующие приоритетные области деятельности по оказанию технической помощи для поддержания и стимулирования мероприятий, касающихся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней:

а) криминализация деяний, охватываемых Конвенцией и протоколами к ней;

б) международное сотрудничество в решении уголовно-правовых вопросов и в целях конфискации с уделением особого внимания выдаче и взаимной правовой помощи; при этом особое значение следует придавать повышению уровня информированности и подготовке практических специалистов системы уголовного правосудия и других соответствующих органов, особенно судей и работников прокуратуры, в том, что касается форм международного сотрудничества;

в) оказание помощи в создании и/или укреплении центральных органов, занимающихся вопросами оказания взаимной правовой помощи и/или выдачи.

2. В этих же рекомендациях Рабочая группа определила следующие области, в которых техническая помощь может быть предоставлена в целях поддержки и поощрения осуществления протоколов:



а) помощь в выполнении требований протоколов, касающихся нужд жертв, а также требований, касающихся репатриации жертв торговли людьми и возвращения незаконно ввезенных мигрантов;

б) помощь, касающаяся осуществления положений о защите свидетелей, с учетом того, что эта область охватывается не только протоколами, но и Конвенцией;

с) помощь в форме субрегиональных или региональных семинаров-практикумов, затрагивающая государства происхождения, транзита и назначения жертв торговли людьми и незаконно ввезенных мигрантов, с уделением особого внимания сотрудникам правоохранительных и судебных органов.

3. Что касается технической помощи для осуществления Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/255 Генеральной Ассамблеи, приложение), то Рабочая группа выявила особую необходимость в оказании помощи в осуществлении требований Протокола в отношении списания, документации и маркировки огнестрельного оружия, а также идентификации компетентных органов.

4. В своем решении 3/4 Конференция просила также свой секретариат разработать предложения в отношении мероприятий по оказанию технической помощи, призванные удовлетворять потребности, которые были определены Рабочей группой в указанных приоритетных областях, и представить такие предложения на рассмотрение Рабочей группе на ее совещании, которое должно быть проведено до четвертой сессии Конференции.

5. В своем решении 3/3 Конференция настоятельно призвала государства-участники определить свои потребности в технической помощи и сообщить о них секретариату для оказания ему помощи в разработке предложений относительно осуществления эффективных и междисциплинарных стратегий борьбы с торговлей людьми и эффективных стратегий борьбы с незаконным ввозом мигрантов.

6. В своем решении 3/1 Конференция постановила, что Рабочей группе следует в своих обсуждениях надлежащим образом учитывать окончательные сводные аналитические доклады о первых двух циклах отчетности и окончательный доклад, отражающий информацию, которая была представлена участниками по конкретным касающимся осуществления вопросам в ответ на индивидуальные просьбы.

## **II. Организация работы совещания**

### **A. Открытие совещания**

7. Временная рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи провела свое второе совещание в Вене с 3 по 5 октября 2007 года.

8. В своем вступительном слове Директор Отдела по вопросам международных договоров Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) напомнила о твердом обязательстве участников Конвенции оказывать поддержку развивающимся странам и странам с переходной экономикой посредством предоставления финансовой, материальной и технической помощи. Она отметила, что Рабочая группа приступила к воплощению этого обязательства в конкретную форму на своем предыдущем совещании, когда она определила приоритетные области для оказания технической помощи, которые должны заложить прочную основу для будущих усилий в области осуществления. Директор сообщила обновленные данные о сборе информации по вопросам осуществления Конвенции и протоколов к ней. Она поблагодарила государства, представившие требуемую информацию, и призвала те государства, которые еще не сделали этого, выполнить свое обязательство без каких-либо дальнейших задержек. Директор отметила, что на рассмотрение Рабочей группой представлены конкретные предложения о модернизации и рационализации процесса сбора информации, которые были подготовлены на основе опыта, накопленного в рамках аналогичного процесса в связи с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции (резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение). Она указала, что усилия, направленные на осуществление Конвенции об организованной преступности, послужат также наращиванию результатов деятельности по осуществлению и повышению эффективности всех имеющихся международных и региональных документов в области борьбы с преступностью и наркотиками.

## **В. Аннотированная повестка дня и организация работы**

9. Третьего октября Рабочая группа утвердила следующую повестку дня своего совещания (СТОС/СОП/ВГ.2/2007/1):

1. Организационные вопросы:
  - а) открытие совещания;
  - б) утверждение повестки дня и организация работы
2. Предложения Секретариата в отношении мероприятий по оказанию технической помощи, призванных удовлетворять потребности, определенные в приоритетных областях
3. Координация между сторонами, предоставляющими техническую помощь, в целях осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней
4. Рассмотрение возможности определения показателей деятельности по оказанию технической помощи и оптимального метода извлечения уроков, накопленных в ходе оказания технической помощи, в целях разработки оптимальных видов практики

5. Мобилизация ресурсов
  6. Эффективность и будущее Временной рабочей группы правительственных экспертов открытого состава по технической помощи
  7. Прочие вопросы
  8. Утверждение доклада.
10. Секретарь Конференции представил разъяснения относительно документации совещания, отметив, что справочные документы по пунктам 4 и 5 повестки дня должны быть окончательно доработаны для следующей сессии Конференции в результате того, что по соответствующим вопросам к настоящему времени не было получено достаточной информации.
11. Председатель Питер Сторр (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) отметил прогресс, достигнутый на предыдущем совещании Рабочей группы в деле определения ключевых областей для оказания технической помощи, а также необходимость в придании новой силы политическим стимулам в том, что касается Конвенции. Он задал вопрос о том, является ли уровень представления ответов на вопросники в рамках двух циклов отчетности достаточным для оценки масштабности предпринимаемых усилий по осуществлению и создает ли он достаточную основу для обсуждения потребностей в технической помощи.

### **С. Участники**

12. На совещании Рабочей группы были представлены следующие государства – участники Конвенции: [...].
13. Следующие государства, подписавшие Конвенцию, были представлены наблюдателями: [...].
14. На совещании было представлено Европейское сообщество – региональная организация экономической интеграции, являющаяся участником Конвенции.
15. Следующие государства, не являющиеся участниками и не подписавшие Конвенцию, были также представлены наблюдателями: [...].
16. Следующие подразделения Секретариата, органы, фонды и программы Организации Объединенных Наций, институты сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций были представлены наблюдателями: [...].
17. Следующие межправительственные организации были представлены наблюдателями: [...].

### **III. Предложения Секретариата в отношении мероприятий по оказанию технической помощи, призванных удовлетворять потребности, определенные в приоритетных областях**

18. На рассмотрении Рабочей группы по пункту 2 повестки дня находился справочный документ Секретариата, содержащий предложения в отношении мероприятий по оказанию технической помощи, призванных удовлетворять потребности, определенные Рабочей группой в приоритетных областях (СТОС/COP/WG.2/2007/2), и доклад о ходе подготовки окончательных сводных аналитических докладов о первых двух циклах отчетности и окончательного доклада, отражающего информацию по конкретным вопросам соблюдения, представленную государствами-участниками в ответ на индивидуальные просьбы (СТОС/COP/WG.2/2007/2/CRP.1).

19. Один из выступающих напомнил, что Рабочая группа сделала акцент на необходимости координации с другими учреждениями, оказывающими техническую помощь по вопросам, входящим в сферу действия Конвенции. В этой связи Секретарь сообщил, что приглашение участвовать в работе заседания было направлено другим организациям, некоторые из которых присутствуют на заседании и будут иметь возможность проинформировать Рабочую группу о своих мероприятиях по оказанию технической помощи.

20. Секретарь кратко проинформировал Рабочую группу о положении дел с присоединением к Конвенции и протоколам к ней, отметив, что о дополнительных ратификациях и присоединениях можно было узнать во время ежегодного специального мероприятия, посвященного договорам, которое было организовано в Нью-Йорке Управлением по правовым вопросам Секретариата в связи с открытием шестидесяти второй сессии Генеральной Ассамблеи.

21. В отношении положения с ответами, полученными на вопросники в рамках двух циклов отчетности, было сообщено, что со времени третьей сессии Конференции, состоявшейся в октябре 2006 года, Секретариат получил пять дополнительных ответов на вопросник по Конвенции, шесть по Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение II), и шесть на вопросник по Протоколу против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение III). В рамках второго цикла отчетности было предположительно получено большее число дополнительных ответов, видимо в связи с тем фактом, что темпы получения ответов в самом начале были сравнительно ниже. Секретариат получил 22 дополнительных ответа на второй вопросник по Конвенции, 18 – по Протоколу о незаконной торговле людьми и 12 – по Протоколу о мигрантах. Кроме того, Секретариат получил 17 дополнительных ответов на вопросник по Протоколу об огнестрельном оружии, который вступил в силу после первого цикла отчетности. Общий уровень ответов был выше 50 процентов в первом цикле отчетности, но ниже

этого показателя во втором цикле отчетности. В ответ на просьбу Конференции сообщить о центрах координации лишь 12 государств сделали это. Секретариат напомнил о том, что Конференция предпочла не получать необработанные данные, содержащиеся в этих ответах, но просила Секретариат подготовить на основе этих ответов аналитические доклады. Это еще более подчеркивает важность получения полной и точной информации для того, чтобы доклады могли давать полную картину хода осуществления решений Конференции. И наконец, было сообщено, что Секретариат запросил у 31 государства разъяснения по вопросам соблюдения и получил лишь несколько ответов.

22. Это свидетельствует о сохранении положения с недостаточно активной отчетностью, которое уже отмечалось Конференцией на ее второй и третьей сессиях и стало поводом для неоднократных обращений к государствам с призывом соблюдать свои обязанности по представлению отчетности. Такая ситуация ограничивает возможности Конференции по наблюдению за ходом осуществления положений Конвенции и по надлежащей оценке потребностей в технической помощи.

23. Многие выступающие подчеркивали, что недостаточно высокий уровень предоставления отчетности не следует толковать как отсутствие политической воли осуществлять положения Конвенции. Они подчеркивали, что Конвенция остается столь же ценным документом, каким она была в момент ее принятия, с учетом все большего распространения деятельности организованной преступности. Отмечалось, что Конвенция обеспечивает глобальную основу для борьбы с организованной преступностью и дала свои положительные результаты, о чем, в частности, свидетельствует квалификация ряда новых уголовных преступлений, таких как участие в организованной преступной группе, торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов, причем особенно полезными стали ее положения, касающиеся международного сотрудничества.

24. В том, что касается вопроса о низком уровне предоставления ответов, подчеркивалось, что Конвенция и протоколы к ней все еще остаются относительно новыми документами, которые вступили в силу лишь несколько лет назад, и что государства по-прежнему находятся в процессе ратификации или присоединения к этим документам или инкорпорирования их положений в свои национальные правовые системы. Отмечалось, что заполнение вопросников является длительным, кропотливым и весьма сложным процессом, который требует координации и сбора данных от широкого круга компетентных национальных органов. По мнению некоторых выступающих, в их странах просто не имеется возможностей для предоставления ответов на такие сложные вопросники.

25. Выступающие отмечали, что вопросы должны быть сформулированы таким образом, чтобы получить наиболее полезную информацию и чтобы методы сбора информации были более удобными для пользователей. Также отмечалось, что совершенствование инструментов сбора информации поможет запрашивающим государствам и донорам оптимально выявить конкретные потребности в оказании технической помощи. Выступающие подчеркивали необходимость в любом случае полезно использовать результаты работы, проделанной большим числом государств, которые ответили на вопросники в ходе двух циклов.

26. Высказывалось предположение о том, что шагом вперед будет использование контрольных перечней для самооценки, разработанных для государств, с тем чтобы они могли сообщать об осуществлении ими положений Конвенции против коррупции, в частности, с помощью использования программного обеспечения, облегчающего заполнение перечня для самооценки. Контрольные перечни относительно короче и проще и дают хорошие результаты в отчетности в короткий период времени. Секретариат подтвердил, что программа, разработанная для контрольного перечня по Конвенции против коррупции, может быть приспособлена для целей сбора информации об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней при условии получения адекватных средств.

27. Выступающие отмечали возможность перекрестного использования информации, получаемой в отношении некоторых положений, которые являются схожими в обеих конвенциях, таких, как отмывание денежных средств, или главы о международном сотрудничестве.

28. Выступающие подчеркивали необходимость составления рекомендаций в отношении того, как Секретариат мог бы действовать на временной основе до следующей сессии Конференции для того, чтобы оживлять и совершенствовать процесс сбора информации. В этой связи Секретарь высказал ряд идей о двухаспектном подходе. Между тем можно было бы предусмотреть адаптацию программного обеспечения и формата контрольных перечней по Конвенции против коррупции без изменения содержания существующих вопросников. В качестве долгосрочного подхода можно было бы предусмотреть разработку всесторонних инструментов типа контрольных перечней для сбора информации по каждой из конвенций и протоколам. В этом отношении необходимо предпринять целый ряд шагов. Важно задействовать экспертов как по основным, так и техническим проблемам, а также обеспечить широкое участие государств всех регионов, включая государства, которые в данный момент не имеют возможности ответить на существующие вопросники. Эти инструменты должны иметь модульный формат, включающий как горизонтальный подход с точки зрения тематических областей, так и вертикальный подход с точки зрения уровня детальности.

---